



“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

**УТВЪРДИЛ,
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:**

ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ



ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ

ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ

за продажба на недвижим имот – (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

Козлодуй 2012г.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ТЪРГА

2. ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НАПРАВЕН ОГЛЕД НА МЯСТО

3. ПРИЛОЖЕНИЕ 2 – ОБРАЗЕЦ НА ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

У С Л О В И Я

за

търг с тайно наддаване за продажба на недвижим имот (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

1.ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТА НА ТЪРГА: Продажба на недвижим имот (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с трайно предназначение на територията – урбанизирана и начин на трайно ползване – крайбрежна плажна ивица. Находящите се в имота сгради са следните:

№	Вид сграда	Застроена площ (кв.м.)
1	Сграда на охрана и администрация (едноетажна, масивна конструкция)	20
2	Ресторант с кухненски бокс (едноетажна, полумасивна конструкция)	112
3	Летен бар с навеси	99
4	Хале за лодки с естакада и релсов път	250
5.	Бани и тоалетни (метална конструкция)	31
6.	Поземлен имот	4180

В поземления имот са реализирани: наблюдателна кула, ограда с портали, паркинг и тротоари, изкуствен плаж с подпорна стена и районно осветление.

Оборудването (ДМА), находящи се в Плажен комплекс “Рай” са следните:

№	Наименование на ДМА	Инвентарен №
1	Климатична вентилационна система № 34868425	1034227
2	Климатик 60 CR- 1802408500	1034228
3	Климатик McQuay25FR - 9330503824	1034229
4	Климатик McQuay25FR - 9330503825	1034230
5	Термосиф. с-ма за затопляна вода	1034231
6	Термосиф. с-ма за затопляна вода	1034232
7	Алуминиев шкаф витрина	1034191

2.НАЧАЛНА ТРЪЖНА ЦЕНА на недвижимия имот е – **129 150 лева** /сто двадесет и девет хиляди сто и петдесет/. Цената е без ДДС. Изборът на купувач ще се извърши съгласно критерия предложена най-висока цена.

3.ВИД НА ТЪРГА – търг с тайно наддаване

4.ОБЩИ И СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГА И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ

4.1. Кандидатите подали заявление за участие в търга присъстват в залата при провеждането на същият.

4.2. Всички разходи по прехвърляне на недвижим имот – Плажен комплекс „Рай” са за сметка на купувача.

5. РЕД ЗА ЗАКУПУВАНЕ НА ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ. ДЕПОЗИТ.

5.1. Документация може да бъде закупена в сградата на отдел "Управление на запасите", сектор "Продажби", срещу представен документ за платени 50 лева невъзстановими /без ДДС/, платими в касата, всеки работен ден от 9:00 до 15:30 часа или по банков път, внесени по сметка при КТБ София ЦУ, офис гр.Козлодуй, (IBAN) BG31 KORP 92201000224001, (BIC CODE) KORPBGSF, в срок от двадесет календарни дни, считано от датата на публикуване на Решението за откриване и провеждане на търга в два национални, един местен ежедневник и на Интернет страницата на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Кандидатите за участие в търга са длъжни да спазват всички указания и условия, предвидени в тържната документацията.

5.2. Депозит

5.2.1. Кандидатите следва да представят депозит за участие в търга, в размер на 12 900 лева /дванадесет хиляди и деветстотин лева/, внесен по сметка при КТБ София ЦУ, офис гр. Козлодуй, (IBAN) BG31 KОРР 92201000224001, (BIC CODE) KORPBGSF за "Търг с тайно наддаване за продажба на недвижим имот – (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай“ и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”.

5.2.2. Невнасянето на депозит е достатъчно основание за отстраняване на кандидата от участие в търга.

5.2.3. След утвърждаване на Протокол от Изпълнителния Директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и определяне на спечелилият кандидат, се връщат депозитите на неспечелилите кандидати, като се задържа депозита на спечелилият кандидат, който се преобразува в гаранция за изпълнение по договора за продажба.

5.2.4. Депозита на спечелилият кандидат не се връща и остава в полза на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в случай, че в срока, посочен в уведомлението по т.10.4.4. не бъде сключен договор за продажба по вина на спечелилия кандидат.

6. ВРЕМЕ И НАЧИН НА ОГЛЕД

6.1. ПРАВО НА ОГЛЕД – право на оглед имат само кандидати закупили тържна документация. Огледът не е задължителен.

6.2. ВРЕМЕ И НАЧИН НА ОГЛЕД – Оглед може да се извърши от желаещите кандидати всеки работен ден в срок от датата на публикуване на Решението за откриване и провеждане на търга до датата, предхождаща деня на провеждане на същият от 13:30 до 15:30 часа, след представяне на документ за закупена документация, в присъствието на представител на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

6.3. ДОКУМЕНТИТЕ ЗА ДОПУСКАНЕ ДО ОГЛЕД – до оглед се допускат кандидати срещу представен документ за самоличност /паспорт или лична карта/ или техни упълномощени представители и копие от фактура за закупена документация.

6.4. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОГЛЕД - за направения оглед Кандидатът попълва Декларация за направен оглед /Приложение №1 от документацията/. При отказ от оглед, кандидатът попълва декларацията, като вписва, че се отказва от огледа.

7. ИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА БЪДАТ ПРЕДСТАВЕНИ ОТ КАНДИДАТИТЕ И НАЧИН И ФОРМА НА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО - всеки кандидат, който желае да бъде допуснат до търга е длъжен да представи в деловодството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД до 16:00 часа на деня, предхождащ деня на провеждане на търга в запечатан, непрозрачен плик с ненарушена цялост, следните документи:

7.1. НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ

7.1.1. За кандидатите, регистрирани като търговци по смисъла на Търговския закон:

7.1.1.1. Удостоверение за актуално състояние на участника в търга, издадено от Търговския регистър /ЕИК/;

7.1.2. За кандидатите, нерегистрирани като търговци по смисъла на Търговския закон:

7.1.2.1 *Чуждестранните ЮЛ прилагат еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която са установени.*

7.1.2.2. За кандидатите ФЛ – копие от ЛК.

7.1.3. За кандидатите по т.7.1.1. и 7.1.2.:

7.1.3.1. Копие от документ за внесен депозит за участие;

7.1.3.2. Копие от документ за закупена документация;

7.1.3.3. Попълнена декларация за направен оглед на място, неразделна част от настоящата документация /Приложение 1/;

7.1.3.4. Точен адрес, лице за контакти и банкови реквизити;

7.1.3.5. Оригинал или нотариално заверено копие от документа, удостоверяващ представителната власт или пълномощното на представителя на участника в търга (ако кандидатът се представлява от друго лице).

7.2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОКУМЕНТИТЕ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ПЛИКА С ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Всички документи трябва да са:

7.2.1. Заверени /когато са ксерокопия/ с гриф “Вярно с оригинала”, подписа на лицето/та представляващи Кандидата и свеж печат.

7.2.2. Документите и данните в предложението се подписват само от лица с представителни функции: назовани в съдебната регистрация или удостоверение за актуално състояние и/или упълномощени за това лица. Във втория случай се изисква да се представи нотариално заверено пълномощно за изпълнението на такива функции.

7.2.3. Всички документи, свързани със предложението, следва да бъдат на български език или на националния език на Кандидата, придружени със заверен превод на български език.

7.2.4. Всички документи трябва да са с дата на издаване, предшестваща подаването им с предложението не повече от 3 месеца или да са в срока на тяхната валидност, когато такава е изрично записана в тях.

7.2.5. По предложението не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции, освен ако не са заверени с подписа на Кандидата или на лицата, упълномощени от кандидата да го представляват.

8. ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

8.1. Кандидатите за участие в търга следва да впишат в **Образца на финансово предложение** /Приложение 2 от настоящата документация/, предлаганата от тях цена за закупуването на недвижимия имот - цифром и словом. При несъответствие между цифровата и написаната с думи цена, ще се вземе предвид написаната с думи.

8.2. Предложението трябва да бъде с валидност 30 календарни дни, считано от датата на отваряне на предложението.

8.3. Валута на предложението – цената, предложена от Кандидата в предложението следва да бъде в BG лева.

8.4. **ФОРМА НА ПРЕДАВАНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО** - Участниците в търга предават в деловодството на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в срок до 16:00 часа на двадесетия календарен ден, считано от датата на обявяване на Решението за откриване и провеждане на търга **ПРЕДЛОЖЕНИЯТА** си в запечатан непрозрачен плик със следното съдържание и надписи:

8.4.1. Плик с името на участника или името на упълномощеното лице и цялостното наименование на обекта на търга: **“Търг с тайно наддаване за продажба на недвижим имот – (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”**. Пликът съдържа два отделни плика:

а/ Плик №1 с надпис **“ДОКУМЕНТИ”**, който включва всички изисквани съгласно документацията документи с изключение на финансово предложение.

б/ Плик №2 с надпис **“ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ”**, който включва Предложение, изготвено съгласно приложния образец на финансово предложение.

9. ОСНОВАНИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА УЧАСТНИК ОТ ТЪРГА

9.1. НЕВНАСЯНЕ НА ДЕПОЗИТ - Невнасянето на депозит е достатъчно основание за отстраняване на участника в търга съгласно т. 5.2.2. от настоящите Условия за участие в търга.

9.2. НЕСЪОТВЕТСТВИЕ С УСТАНОВЕНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ - Кандидат, който представи предложение, което не отговаря на изискванията на тръжната документация, се декласира от комисията по провеждане.

10. ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ ЗА продажба на недвижим имот – (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

10.1. МЯСТО, ДЕН И ЧАС НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА – Търгът ще се проведе в сградата на Учебно-тренировъчния център на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД от 14:00 часа на първия работен ден след изтичане на двадесет календарни дни, считано от датата на обявяване на Решението за откриване и провеждане на търга в два национални, един местен ежедневник и на Интернет страницата на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

10.2. ПРЕДПОСТАВКИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ

10.2.1. Отсъствие на членовете на комисията.

В деня и часа, определени за провеждане на търга, председателят на комисията проверява присъствието на членовете ѝ и в случай, че отсъства член на комисията и той не може да бъде заместен от определените резервни членове, търгът се отлага за същия час и място на другия ден.

10.2.2. Невъзможност за откриване или продължаване на отложен търг.

При възникване на обстоятелства, които правят невъзможни откриването или продължаването на отложен вече търг, се насрочва нов.

10.2.3. Неявяване на кандидати, явяване само на един кандидат.

а/ Когато за търга има постъпило само едно предложение, което отговаря на условията за участие в търга кандидатът представил предложението се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната и минимална тръжна цена.

б/ Когато за търга не постъпи предложение, комисията го обявява за непроведен.

в/ Когато в случай на отстраняване на участник, остане само един кандидат, търгът се провежда и комисията обявява кандидата за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната и минимална тръжна цена.

10.3. ОТВАРЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

10.3.1. След проверка на присъствието на членовете на комисията и останалите предпоставки за провеждане на търга, председателят на комисията обявява откриването на търга и неговия предмет.

10.3.2. След откриване на търга се пристъпва към отваряне на пликовете с предложенията.

- След разпечатване на плика с надпис “ДОКУМЕНТИ” председателят или определен от него член на комисията проверява дали са спазени условията за участие в търга. Същият обявява редовността на предложенията.
- Комисията отстранява участника при наличие на едно от основанията, посочени в т.9. от настоящите Условия за участие в търга.
- След установяване на редовността на предложениято, върху плика се поставя номер на кандидата.
- След проверката на всички представени предложения, комисията пристъпва към разпечатване на пликовете с финансови предложения. Финансовите предложения се заверяват от членовете на комисията.
- Председателят на комисията обявява размера на финансовите предложения.

10.4. КЛАСИРАНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

10.4.1. Комисията подрежда кандидатите, съобразно предложените цени и предлага на Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД да сключи договор с кандидата, предложил най-висока цена.

10.4.2. За спечелил търга, се обявява кандидатът, предложил най-висока цена.

10.4.3. При съвпадение на предложената най-високата цена от двама или повече кандидати, комисията преминава към провеждането на търг с явно наддаване. Стъпката за наддаване е 10% от началната тръжна цена.

10.4.4. Кандидатите се уведомяват за класирането. С уведомлението до спечелилият участник се посочва и срока за сключване на договора.

10.5. ПРОТОКОЛ

10.5.1. За провеждането на търга, комисията съставя протокол.

10.5.2. Протоколът се подписва от членовете на комисията.

11. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

11.1. В срок от 10 календарни дни след уведомление за определяне на спечелилият търга кандидат и заплащане на пълната цена, се сключва предварителен писмен договор за продажба на недвижимият имот .

12. ПЛАЩАНЕ НА ЦЕНАТА

12.1. Чрез банков превод в BGN, в срок от пет работни дни след получаване на уведомление.

12.2. В случай на неплащане на цената по т. **12.1.**, депозитът не се връща.

13. ПРЕДАВАНЕ НА ОБЕКТА НА ТЪРГА

13.1. Владението върху обекта на търга се предава от упълномощено от Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД лице на купувача или на негов представител след сключване на предварителен договор. Нотариалната сделка за продажба на имота се изповядва след снабдяване с всички необходими документи от дружеството.

13.2. Собствеността върху обекта на търга преминава върху купувача от момента на изповядане на нотариалната сделка по покупко-продажбата.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НАПРАВЕН ОГЛЕД НА МЯСТО

Долуподписаният,.....
 живущ в гр./с./.....ул./№.....
 притежаващ ЛК №.....изд. от дата
, ЕГН управител или упълномощен представител на
 кандидата.....,
 ЕИК..... с нотариално заверено пълномощно
 №....., във връзка с участието ми в „Търг с тайно наддаване за продажба
 на, недвижим имот – (земя и сгради) - Плажен комплекс „Рай” и прилежащото към него
 оборудване, находящ се в гр. Козлодуй, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”.

Декларирам, че съм огледал /че се отказвам от оглед на/ обекта на процедурата и съм запознат с всички условия, които биха повлияли върху цената на предложението.

/ненужното се зачерква/

Дата.....2012 г.
 Място:.....

Декларатор:.....
 подпис,печат

В случай, че огледът е извършен от упълномощено лице, към настоящата декларация се прилага и копие от пълномощното.

ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

до “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

След запознаване с документация за участие в търг с тайно наддаване за продажба на недвижим имот – (земя и сгради) – Плажен комплекс “Рай” и прилежащото към него оборудване , находящ се в гр.Козлодуй, собственост на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, ние

....., /името на кандидата, място на регистрация/

предлагаме да закупим недвижим имот – (земя и сгради) – Плажен комплекс “Рай” и прилежащото към него оборудване. при цена /цифром/ /словом/ лева.

До подготовянето на договор, това предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за класиране ще формираат обвързващо споразумение между двете страни.

Настоящото финансово предложение е в сила 30 календарни дни от датата на отварянето му.

Дата

Подпис.....

/печат/

Упълномощен да подпише предложението от името на /изписва се името на кандидата/

..... /изписва се името на упълномощеното лице и се прилага копие от нотариално завереното пълномощно/